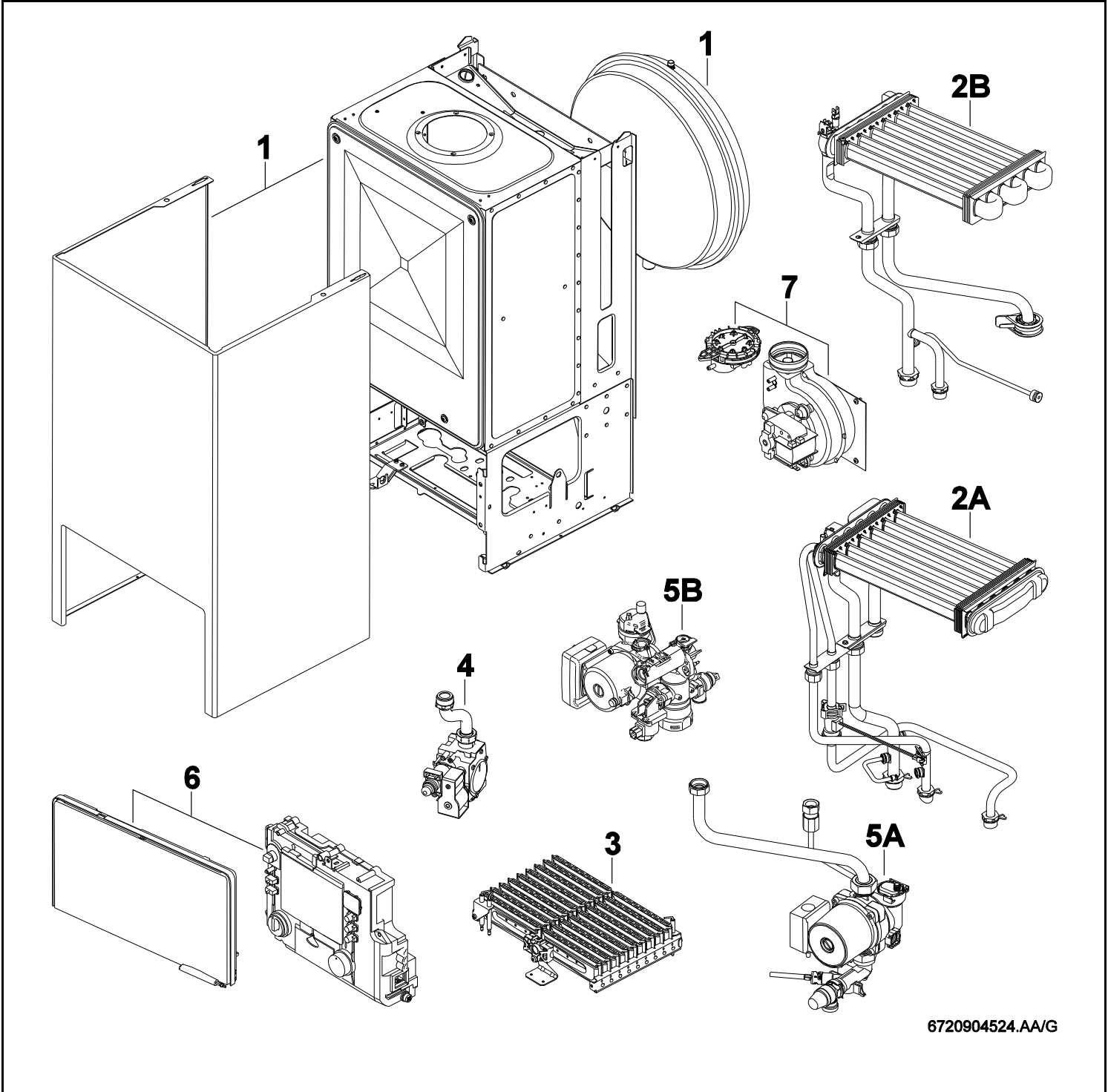


U052-24/28(K)

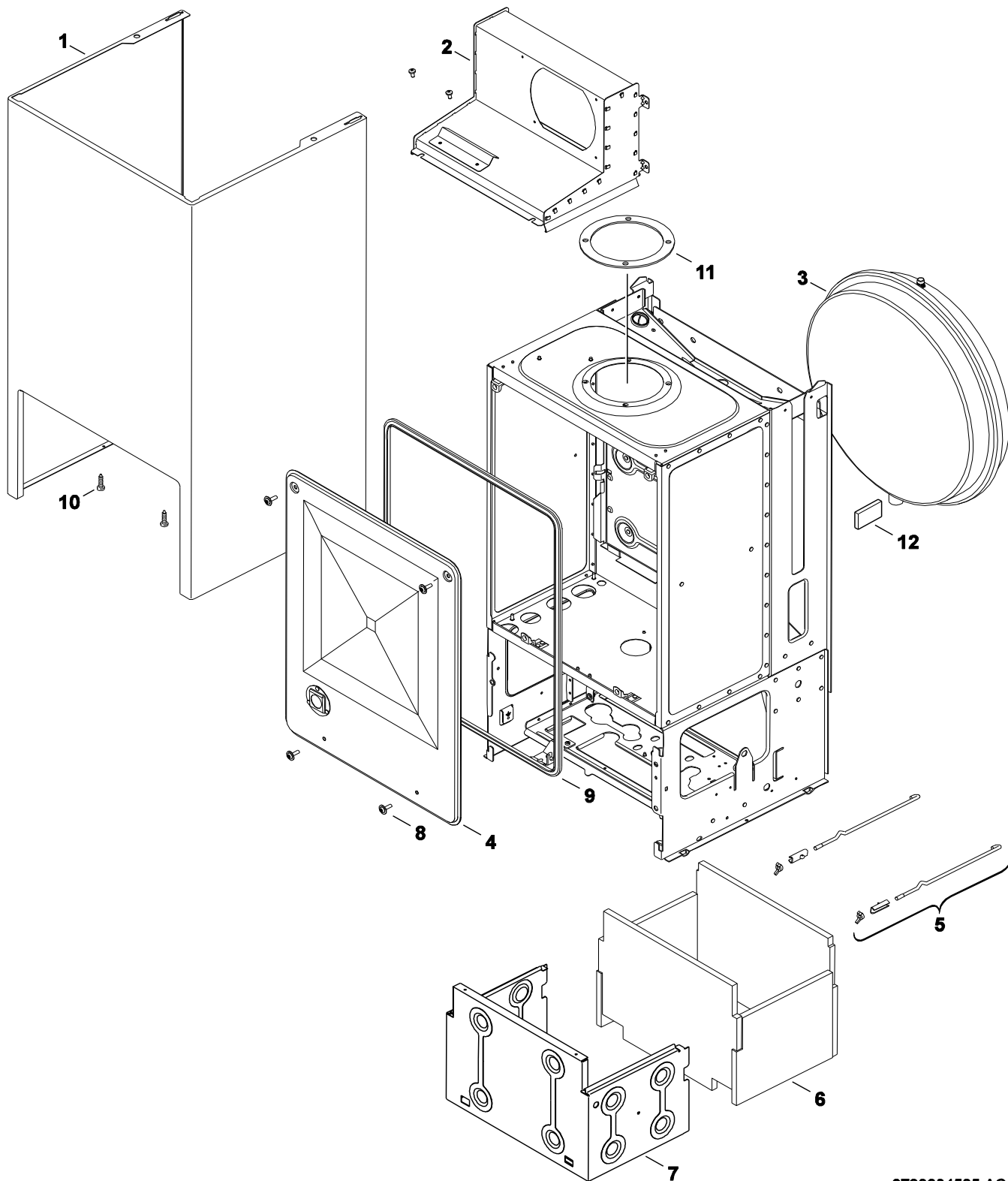


Buderus

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de
substituição



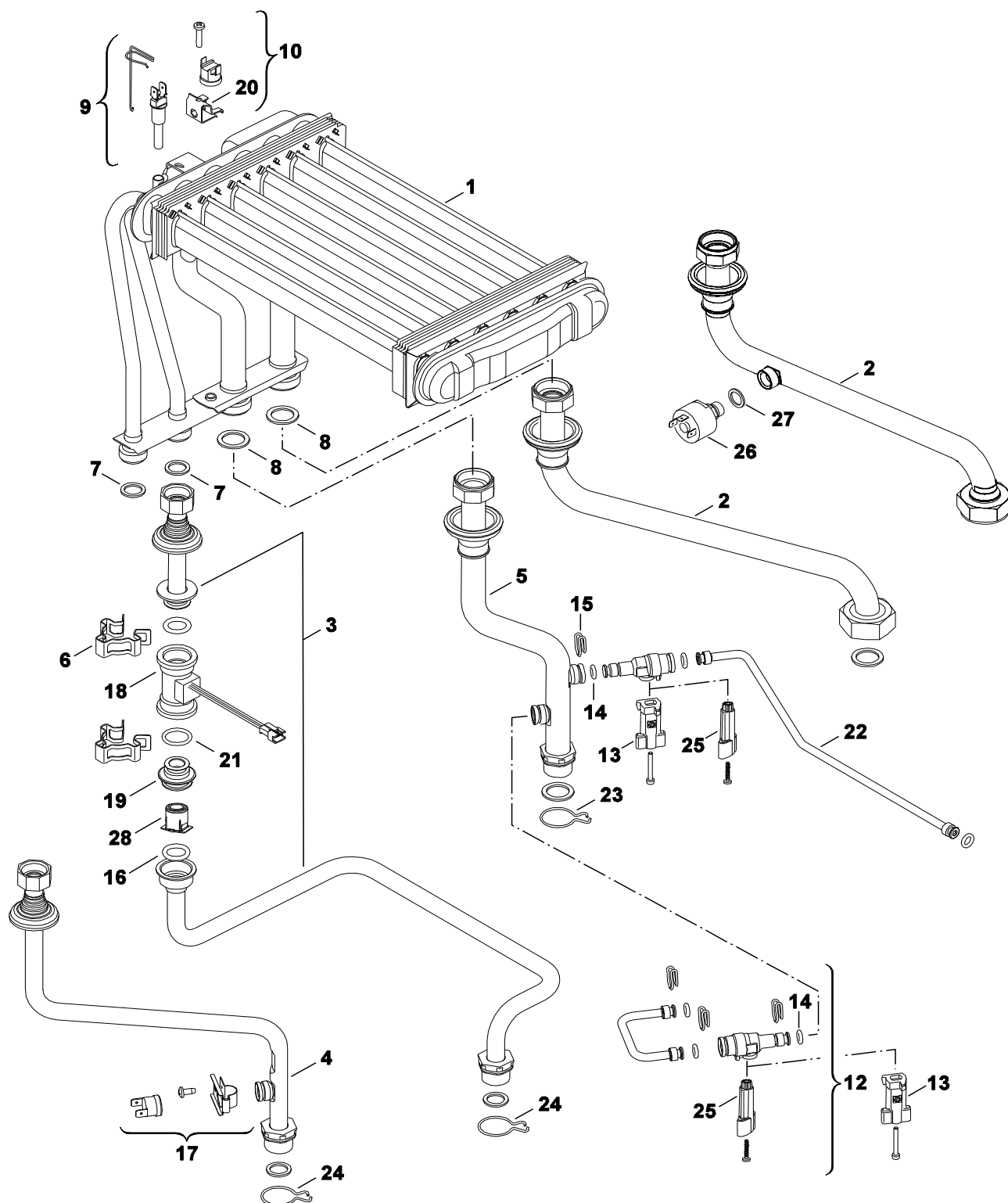
6720904525.AC/G

1

Sheet metal
Blechteile
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Peças de chapa

U052-24/28(K)

6720612316

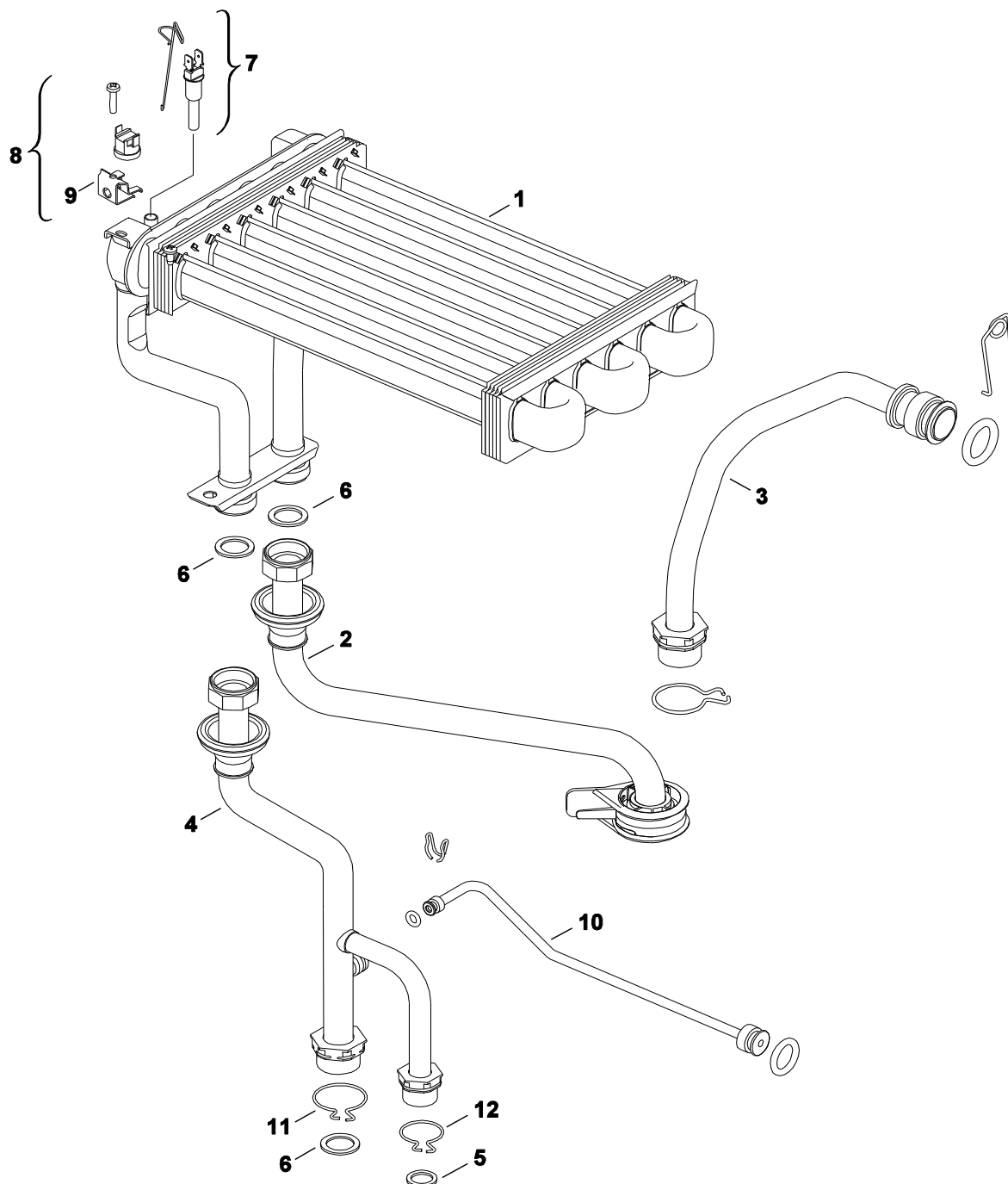


6720904526.ae.1

2
A
Heat exchanger
Wärmeübertrager
Caloporteur
Blocco lamellare
Cambiador de calor
Permutador de calor

U052-24/28(K)

2A



6720904527.AA/G

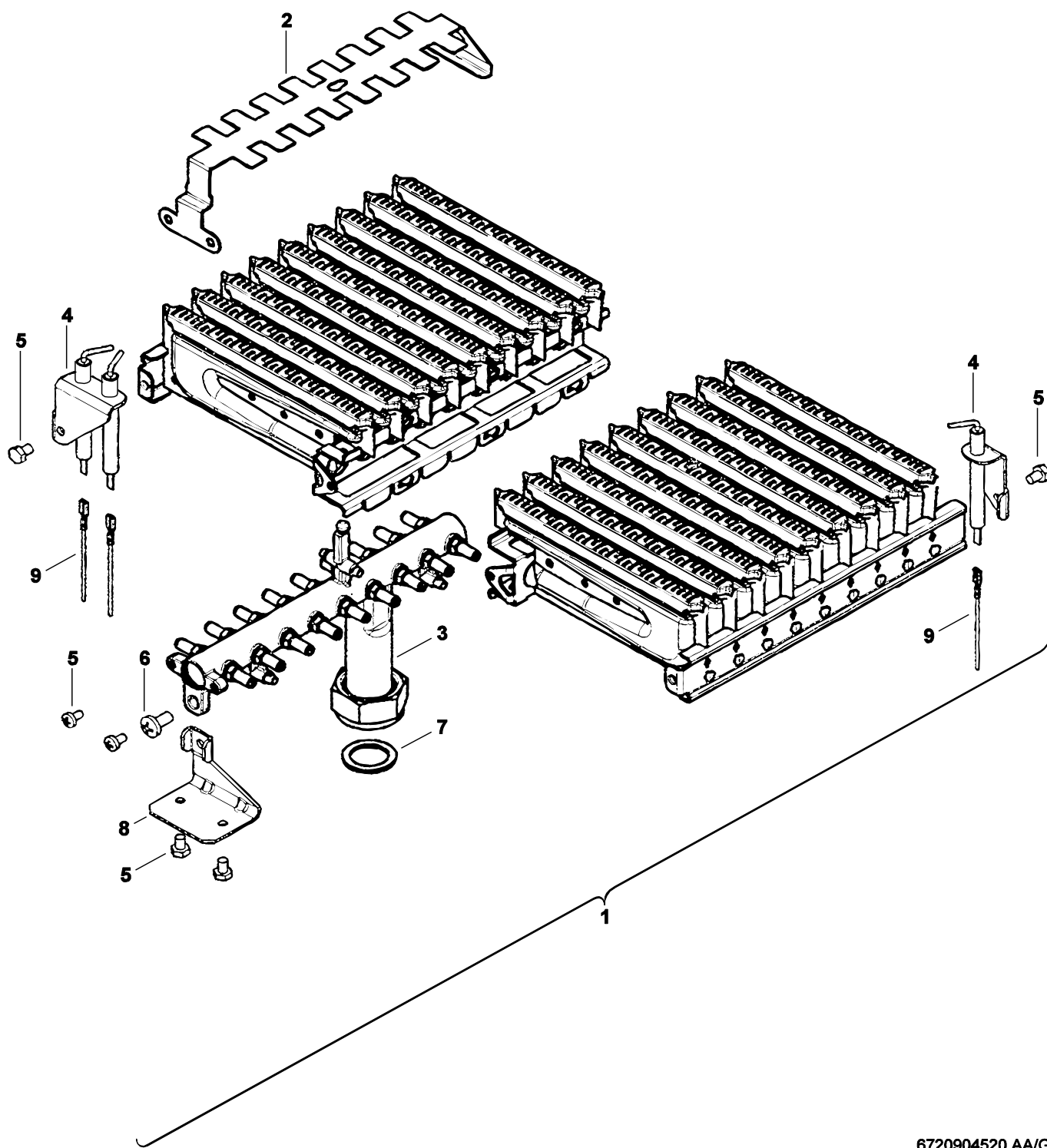
2
B
Heat exchanger
Wärmeübertrager
Caloporteur
Blocco lamellare
Cambiador de calor
Permutador de calor

U052-24/28(K)

[illegible]

Heat exchanger
Wärmeübertrager
Caloporteur
Blocco lamellare
Cambiador de calor
Permutador de calor

2B



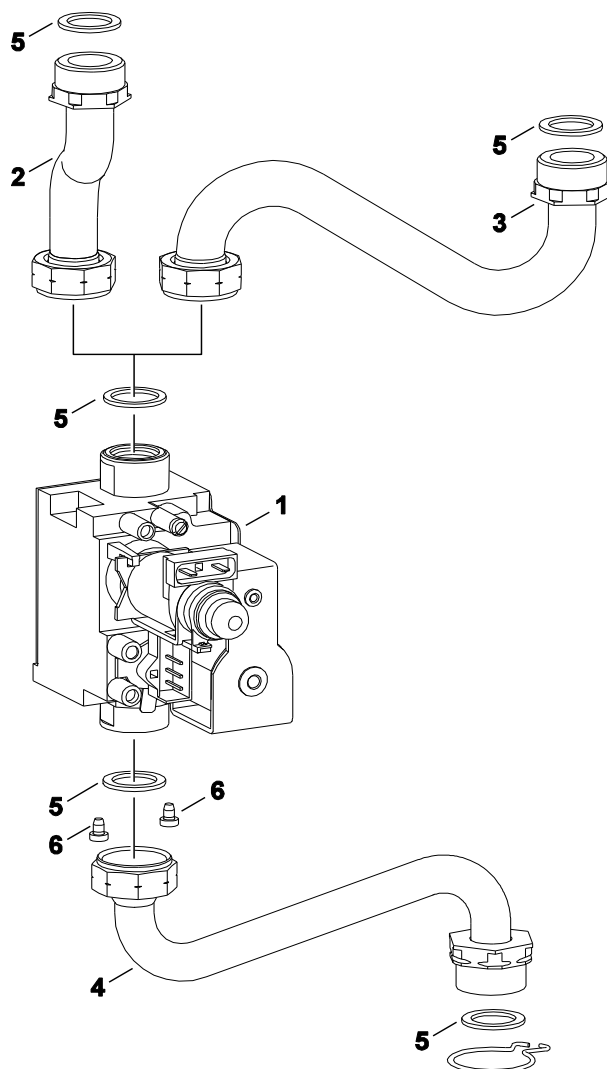
6720904520.AA/G

3

Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Queimador
Queimador

U052-24/28(K)

6720612316



6720904529.AA/G

4

Gas valve
Gasarmatur
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

U052-24/28(K)

4

Lista de repuestos Catálogo de peças de substituição

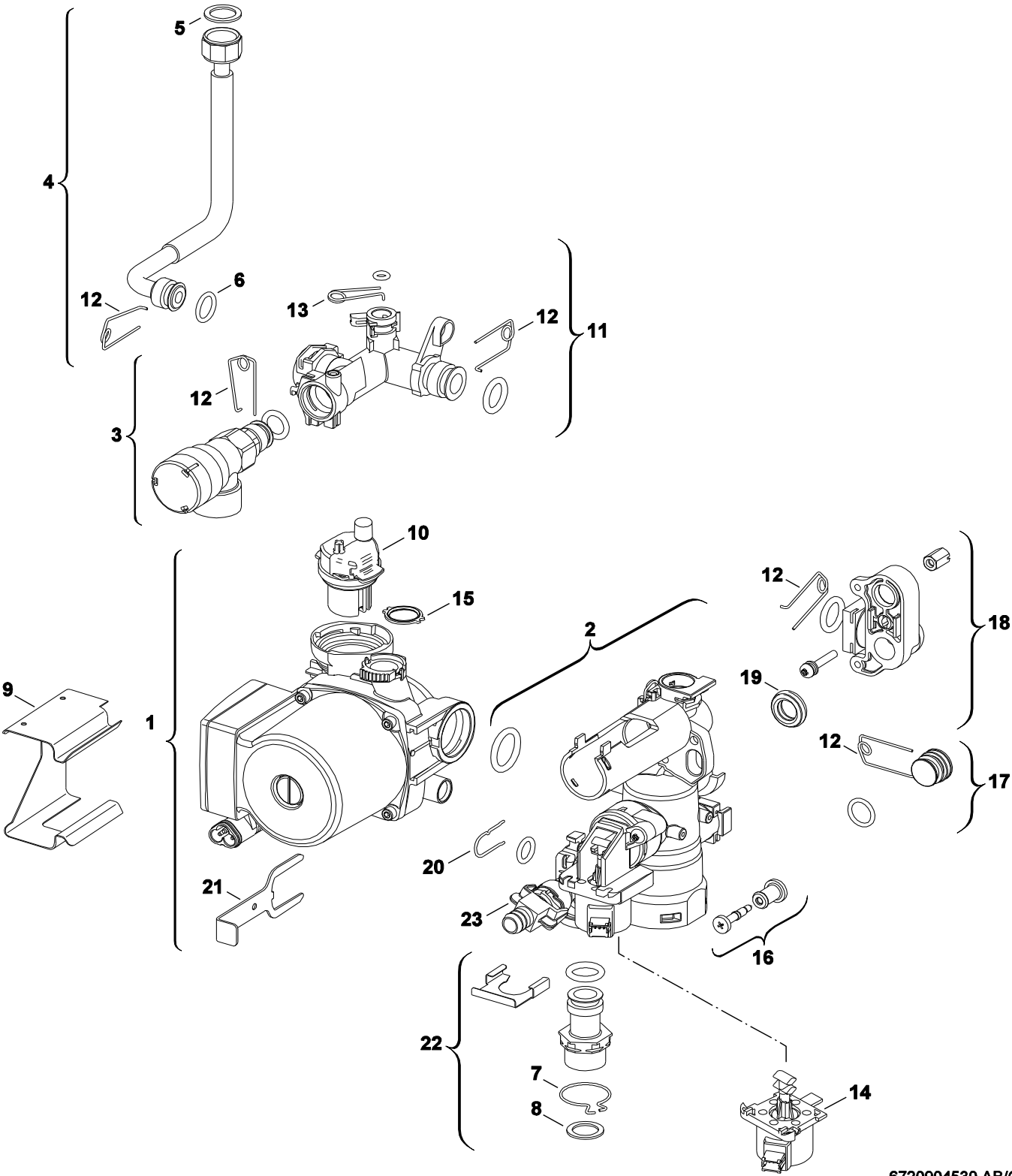


U052-24/28(K)

[illegible]

Pump/Tubes
Pumpe/Rohre
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi
Bomba/Tubos
Bompa/Tubos

5A

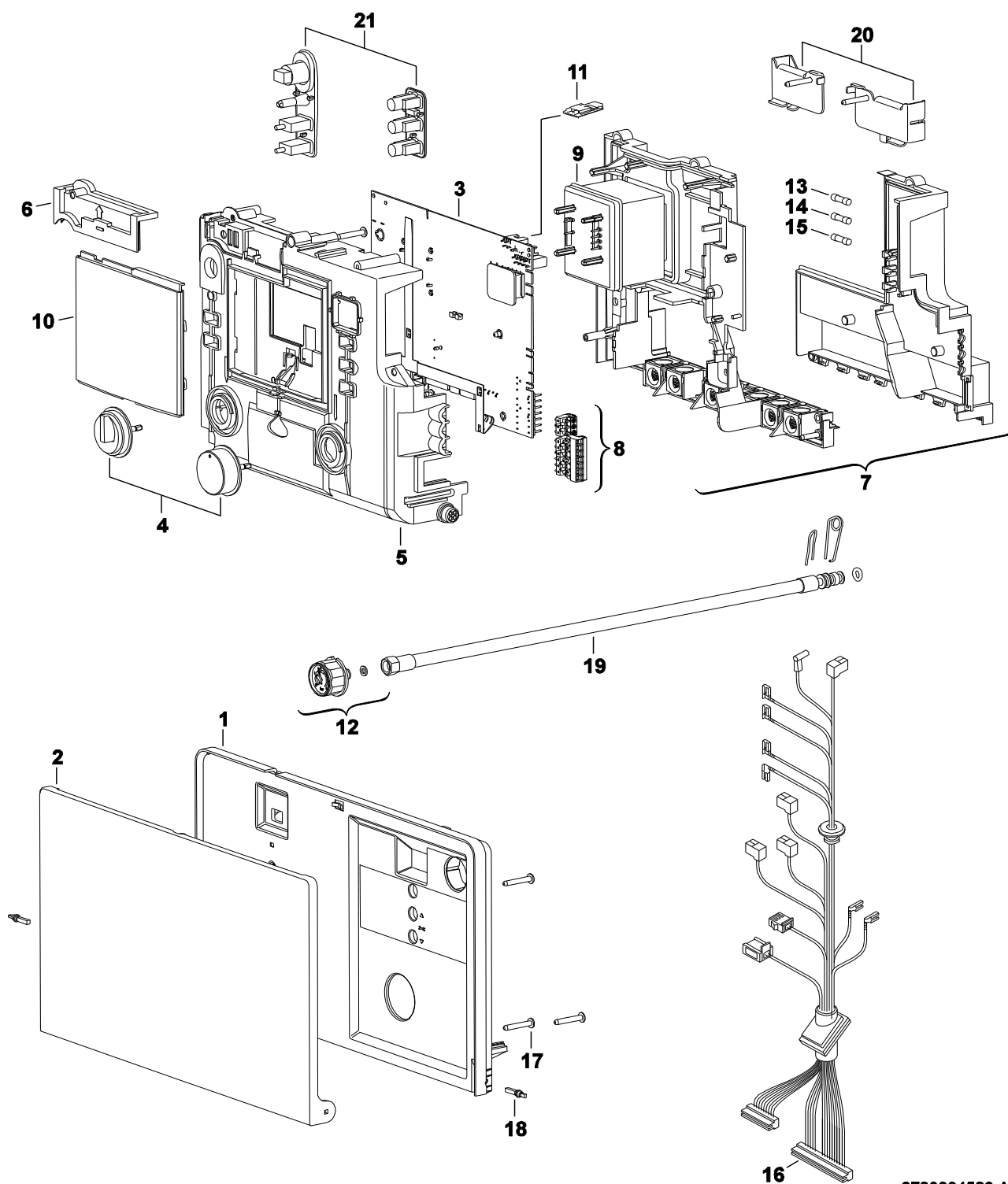


6720904530.AB/G

5
B
Pump/Tubes
Pumpe/Rohre
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi
Bomba/Tubos
Bompa/Tubos

U052-24/28(K)

6720612316



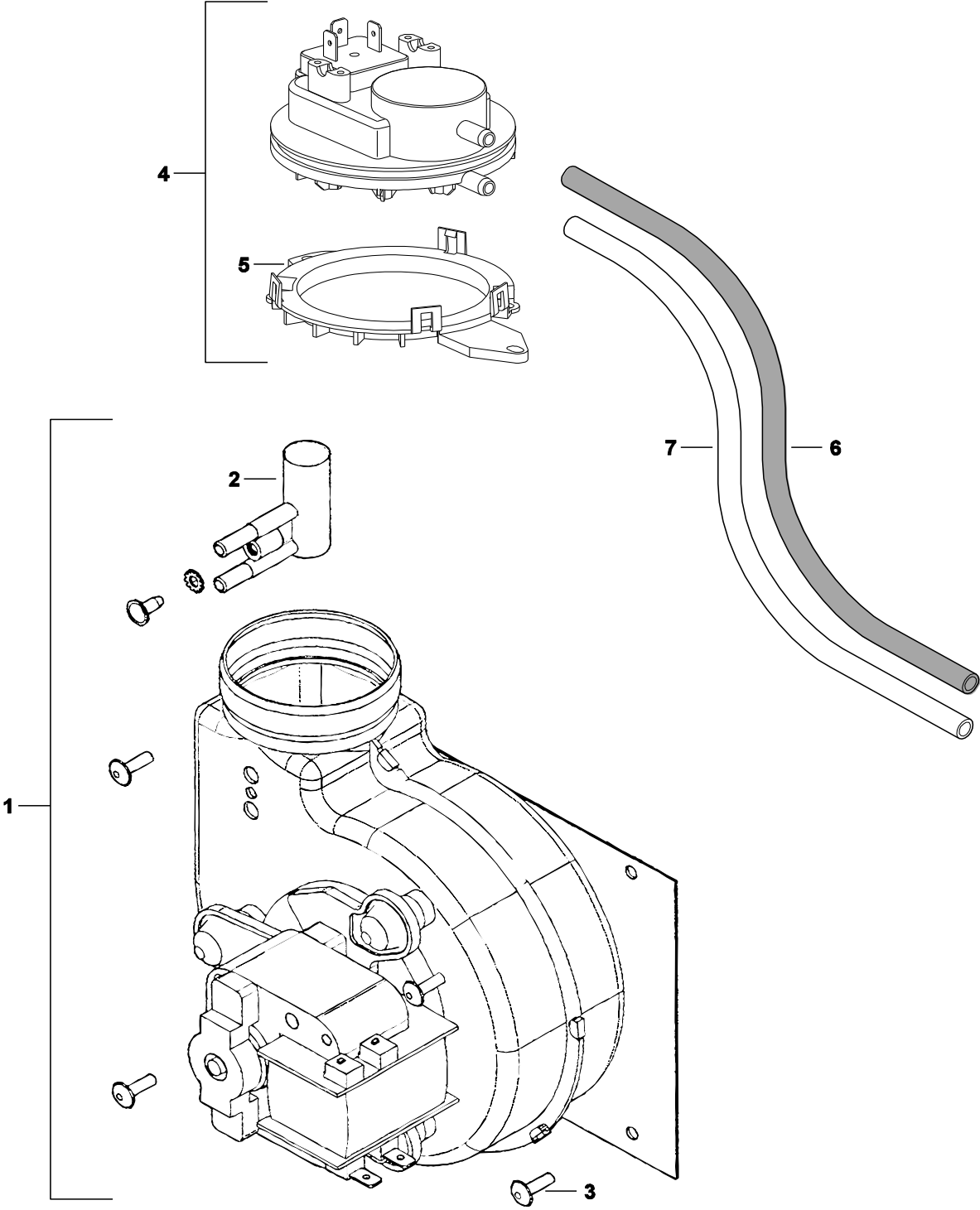
6720904523.AB/G

6

Control box
Schaltkasten
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Unidade de comando

U052-24/28(K)

6



6720904101.AB/G

7

Fan
Gebläse
Ventilateur
Ventilatore
Ventilador
Ventilador

U052-24/28(K)

7

List of translations Übersetzungsliste Liste des traductions Traduzione delle descrizioni Lista de traducciones Lista das traduções					
Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
1	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Mantel 24KW	Habillage 24KW	Mantello 24KW	Carcasa 24KW	Frente U052-U054 - 24 kW
1	Mantel 28KW	Habillage 28KW	Mantello 28KW	Carcasa 28KW	Frente 28KW
2	Abgassammler	Coupe tirage antirefouleur	Cappa fumi	Cortatiro de salida de gases 28 kW	Colector de gases de combustao
3	Ausdehnungsgefäß	Vase d'expansion	Vaso di espansione	Vaso de expansión U052/54-24K	Vaso de expansão
4	Deckel	Couvercle	Coperchio	Recubrimiento	Tampa
5	Befestigungssatz	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Conjunto de fixação
6	Isoliersatz	Isolation	Set isolante	Kit aislamiento 24kW	Conjunto de Isolamento
7	Brennkammer	Chambre de combustion	Camera combustione	Cámara frontal de combustión	Câmara do Queimador
8	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo N°10x16 tipo ab	Parafuso (10x)
9	Dichtung	Joint	Guarnizione	Junta	Vedante
10	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
11	Drosselblendensatz	Jeu de restriction de débit	Set di disco strozzamento	Conjunto de discos de estrangulación	Conjunto de placas de estrangulamento
11	Drosselblendensatz, Ø 90,80,76	Sachet de restriction de débit	Set di disco strozzamento, Ø 90,80,76	Conjunto de disco de estrangulación	Conjunto de placas de estrangulamento
12	Schalldämmung	Sound insulation	Isolamento acustico	Insonorización	Sound insulation
2A	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Wärmeübertrager	Ensemble thermique	Blocco lamellare	Intercambiador	Permutador térmico
2	Rücklaufrohr	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tubo de retorno	Tubo de retorno
3	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
4	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
5	Vorlaufrohr	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de impulsión	Tubo de avanço
6	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip fijador (10x)	Grampo (10x)
7	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
8	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
9	Fühler Temp NTC U022	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sonda de temperatura U022	Sonda NTC - ch
10	Temperaturbegrenzer 110°C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C
12	Absperrhahn	Robinet de remplissage	Rubinetto carico	Válvula de cierre U054-24K	Valvula de corte
13	Griff	Manette	Manopola	Llave de corte	Manípulo
14	O-Ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	Anillo tórico 6x2,5 (10x)	O-ring 6x2,5 (10x)
15	Haltefeder	Epingle	Molla	Clip de fijacion	Freio de fixação
16	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
17	Temperaturfühler	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Sonda de temperatura
18	Turbine	Turbine	Turbina	Turbina para U054-24k	Turbina
19	Verbindungsstück	Raccord	Raccordin	Pieza de acoplamiento	Casquilho de ligação
20	Klemmfeder (10x)	Ressort (10x)	Fermo (10x)	Muelle fijación (10x)	Mola de fixação (10x)
21	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
22	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
23	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip fijador (10x)	Grampo (10x)
24	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip fijador (10x)	Grampo (10x)
25	Griff	Manette	Manopola	Llave de corte	Manípulo
26	Druckschalter	Contact a pression	Dispositivo manometrico	Presostato	Pressostato
27	Dichtscheibe (10x)	Joint (x10)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Anel de vedação (10x)
28	Drosselbuchse	Coussinet limiteur	Boccola di strozzamento	Regulador de caudal	Regulador de caudal
2B	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Wärmeübertrager	Ensemble thermique	Blocco lamellare	Intercambiador	Permutador térmico secundário
2	Rücklaufrohr	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tubo de retorno	Tubo de retorno
3	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
4	Vorlaufrohr	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de impulsión	Tubo de avanço
5	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
6	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
7	Fühler Temp NTC U022	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sonda de temperatura U022	Sonda NTC - ch
8	Temperaturbegrenzer 110°C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C
9	Klemmfeder (10x)	Ressort (10x)	Fermo (10x)	Muelle fijación (10x)	Mola de fixação (10x)
10	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
11	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip fijador (10x)	Grampo (10x)
12	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip fijador (10x)	Grampo (10x)

List of translations Übersetzungsliste Liste des traductions Traduzione delle descrizioni Lista de traducciones Lista das traduções					
Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
3	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Brenner	Brûleur	Bruciatore	Quemador	Queimador
1	Brenner ng	Brûleur ng	Bruciatore ng	Quemador GN 24kw rsf	Queimador ng
1	Brenner	Brûleur	Bruciatore	Quemador	Queimador
2	Überzündbrücke	Tôle d'interallumage	Ponte accensione	Rampa de encendido	Ponte de sobre-ignição
3	Gasart-Umbausatz 23>21(GZ35)	Kit de transformation de gaz 23>21(GZ35)	Kit conversione gas 23>21(GZ35)	Kit de conversión de gas 23>21(GZ35)	Jogo de transf. tipo gás 23>21(GZ35)
3	Gasart-Umbausatz 23>21(GZ41.5)	Kit de transf. de gaz 23>21(GZ41.5)	Kit conversione gas 23>21(GZ41.5)	Kit de conversión de gas 23>21(GZ41.5)	Jogo de transf. tipo gás 23>21(GZ41.5)
3	Gasart-Umbausatz 31>23 (GZ50)	Kit de transf. de gaz 31>23 (GZ50)	Kit conversione gas 31>23 (GZ50)	Kit de transformación U052-24K 31>23	Jogo de transf. tipo gás 31>23 (GZ50)
3	Gasart-Umbausatz 23>31	Kit de transformation de gaz 23>31	Kit conversione gas 23>31	Kit Transformación U052-24 (k)	Kit transf. para GPL - U052-24(K)
3	Gasart-Umbausatz 31>23	Kit de transformation de gaz 31>23	Kit conversione gas 31>23	Kit de conversión de gas 31>23	Jogo de transf. tipo gás 31>23
3	Gasart-Umbausatz 23>31	Kit de transformation de gaz 23>31	Kit conversione gas 23>31	Kit Transformación U052-28 (k)	Kit transf. para GPL - U052-28(K)
3	Gasart-Umbausatz 31>23	Kit de transf. de gaz 31>23	Kit conversione gas 31>23	Kit de conversión de gas31>23	Jogo de transf. tipo gás 31>23
4	Elektrodensatz	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Juego de Electrodo U054-24/24K	Kit de electrodos
5	Schraube (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6	Tornillo (10x) M4x6	Parafuso (10x) M4x6
6	Schraube (10x)	Vis (x10)	Vite (10x)	Tornillo M5x12mm	Parafuso (10x)
7	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
8	Halter	Support	Angolare	Angulo soporte	Suporte de fixação
9	Zündkabel	Faisceau d'électrodes	Cavetto accensione	Cable de encendido	Circuito de ignição
4	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Gasarmatur	Bloc Gaz	Gruppo gas	Válvula De Gas U054-24/24K	Automático de gás
2	Gasrohr	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	Tubo de gás piloto
3	Gasrohr	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	Tubo de gás piloto
4	Gasrohr	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	Tubo de gás piloto
5	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
6	Schraube (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6	Tornillo (10x) M4x6	Parafuso (10x) M4x6
5A	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Pumpe	Circulateur	Pompa	Bomba	Bomba
2	Rücklaufverteiler	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Pieza de distribución de retorno	Tubo de distribuição retorno
3	Überdruckventil	Soupape de surpression	Valvola sovrappressione	Válvula de seguridad	Válvula de sobre pressão
5	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio de fixação (10x)
6	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
7	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
8	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
9	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
10	Dichtscheibe	Joint	Guarnizione	Junta	Anel de vedação
11	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio de fixação (10x)
12	Adaptor	Raccord	Adattore	Adaptador	Adaptador
14	Schnellentlüfter	Purgeur	Valvola sfiato aria	Purgador	Purgador automático
15	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio de fixação (10x)
16	Entleerhahn	Robinet de vidange	Rubinetto di scarico	Lave llenado	Purgador
5B	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Pumpe	Circulateur	Pompa	Bomba	Bomba
2	Rücklaufverteiler	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Pieza de distribución de retorno	Tubo de distribuição retorno
3	Sicherheitsventil	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza	Válvula Seguridad U054-24	Válv seg 3 bar U052-U054
4	Rohr	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
5	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
6	O-Ring 13,87x3,53 (10x)	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	Anillo tórico 13,87x3,53 (10x)	O-ring 13,87x3,53 (10x)
7	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
8	Dichtscheibe	Joint	Guarnizione	Junta	Anel de vedação
10	Entlüftungsventil	Dégazeur	Valvola automatica di sfiato	Válvula de purga de aire	Válvula de purga
11	Anschlussstück	Raccord	Raccordo di collegamento	Conector vaso de expansión	Peça de ligação
12	Haltefeder 18 mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)	Clip de fijación 18 mm (10x)	Grampo 18 mm (10x)
13	Haltefeder (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio de fixação (10x)
14	Motor	Servomoteur	Motore	Motor	Motor
15	Dichtgummi	Joint d'étanchéité	Gomma di tenuta	Junta de goma bomba	Vedante
16	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Parafuso
17	Stopfen	Bouchon	Coperchietto	Tapon	Bujão

[illegible]

Types of appliances Gerätetypen		Types de chaudières Tipo apparecchi		Tipos de aplicaciones Tipos de dispositivos	
Appliance Gerät Chaudière Apparecchio Aparato Aparelho	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Country Land Pays Paese Paese Pais	Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações		
U052-24 G20	7 747 380 134	Algeria			
U052-24K G20	7 747 380 132	Algeria			
U052-28 G20	7 747 380 135	Algeria			
U052-28K	7 747 380 133	Algeria			
U052-24	T 076 200 019	Belgium			
U052-24K	T 076 200 018	Belgium			
U052-28K	T 076 200 020	Belgium			
U052-24	7 747 380 142	Bulgaria, Montenegro, Serbia			
U052-24K	7 747 380 140	Bulgaria, Montenegro, Serbia			
U052-28	7 747 380 143	Bulgaria, Montenegro, Serbia			
U052-28K	7 747 380 141	Bulgaria, Montenegro, Serbia			
U052-24	T 076 200 032	Czech Republic			
U052-24K	T 076 200 028	Czech Republic			
U052-28	T 076 200 029	Czech Republic			
U052-28K	T 076 200 030	Czech Republic			
U052-24	7 747 380 120	Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania			
U052-24K	7 747 380 118	Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania			
U052-28 G20	7 747 380 121	Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania			
U052-28K	7 747 380 119	Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania			
U052-24 G20	7 747 380 102	Greece			
U052-24K	76200140	Greece			
U052-28 G20	7 747 380 103	Greece			
U052-28K	76200141	Greece			
U052-24 G20	7 747 380 114	Hungary			
U052-24K G20	7 747 380 112	Hungary			
U052-28 G20	7 747 380 115	Hungary			
U052-28K G20	7 747 380 113	Hungary			

Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Tipos de dispositivos	
Appliance Gerät Chaudière Apparecchio Aparato Aparelho	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Country Land Pays Paese Paese Pais	Remarks Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações
U052-24K	7 747 380 136	Israel	
U052-28K	7 747 380 137	Israel	
U052-24	T 076 200 009	Italy	
U052-24K	76200136	Italy	
U052-24K	T 076 200 008	Italy	
U052-28	T 076 200 011	Italy	
U052-28	76200139	Italy	
U052-28K	T 076 200 010	Italy	
U052-28K	76200138	Italy	
U052-24	76200137	Italy,Poland	
U052-24	7 747 380 128	Kazakhstan,Russian Federation	
U052-24K	7 747 380 126	Kazakhstan,Russian Federation	
U052-28	7 747 380 129	Kazakhstan,Russian Federation	
U052-28K	7 747 380 127	Kazakhstan,Russian Federation	
U052-24	T 076 200 024	Poland	
U052-24K	T 076 200 022	Poland	
U052-28	T 076 200 025	Poland	
U052-28K	T 076 200 023	Poland	
U052-24K	7 747 380 715	Poland,Ukraine	
U052-28	7 747 380 718	Poland,Ukraine	
U052-28K	7 747 380 717	Poland,Ukraine	
U052-24	7 747 380 154	Portugal,Spain	
U052-24K	7 747 380 152	Portugal,Spain	
U052-28	7 747 380 155	Portugal,Spain	
U052-28K	7 747 380 153	Portugal,Spain	
U052-24K G20	7 747 380 122	Romania	
U052-28K	7 747 380 123	Romania	

